

VOKALIŠOINTU

Гармония гласных

a, o, u → auto-ššä
šana-ššä
koulu-ššä

ä, ö, y → töi-ssä
köyhä-ššä
yö-llä

e, i → piä-ššä
laiva-lla
pirti-ssä

***Valiče, kumpani näistä
-laini/-läini***

1. Gal'a on vepšä _____.
2. Lotar on šakša _____.
3. David on israeli _____.
4. Kirilä on venä _____.
5. Unelma on inkeri _____.
6. Lempi on moskova _____.
7. Konsta on piiteri _____.
8. Mikul on lyydi _____.
9. Sofia on ruočči _____.
10. Natoi on livvi _____.
11. Aron on islanti _____.
12. Jaromir on čekki _____.
13. Pekka on kemi _____.
14. Mie olen kylä _____.
15. Hose on meksiko _____.
16. Mikko on viena _____.
17. Toivo on karja _____.
18. Matti on šuome _____.
19. Leea on viro _____.
20. Huoti on petroskoi _____.
21. Hiän on kaupunki _____.
22. Okahvie on röhö _____.
23. Juho on lappa _____.
24. Yrjö on pirttilakši _____.

1. Gal'a on vepšäläini.
2. Lotar on šakšalaini.
3. David on israelilaini.
4. Kirilä on venäläini.
5. Unelma on inkeriläini.
6. Lempi on moskovalaini.
7. Konsta on piiteriläini.
8. Mikul on lyydiläini.
9. Sofia on ruoččilaini.
10. Natoi on livviläini.
11. Aron on islantilaini.
12. Jaromir on čekkiläini.
13. Pekka on kemiläini.
14. Mie olen kyläläini.
15. Hose on meksikolaini.
16. Mikko on vienalaini.
17. Toivo on karjalaini.
18. Matti on suomelaini.
19. Leea on virolaini.
20. Huoti on petroskoilaini.
21. Hiän on kaupunkilaini.
22. Okahvie on röhöläini.
23. Juho on lappalaini.
24. Yrjö on pirttilakšilaini

Personariättehet (личные окончания глаголов)

● - *n*

mie elän

● - *t*

šie elät

● - *u/-y*

hiän eläy

● - *mma/-mmä*

myö elämmä

● - *tta/-ttä*

työ elättä

● - *h*

hyö eletäh

Valiče, kumpani näistä -SSa/-SSä

- | | | | | | | | |
|-------------|--------------|------------|-------|-------------|-------|-------------|-------|
| 1. Mie elän | Petroskoissa | 8. Myö | _____ | Piäjärve | _____ | | |
| 2. Šie | _____ | Minski | _____ | 9. Mie | _____ | Kalevala | _____ |
| 3. Anni | _____ | Segeza | _____ | 10. Hiän | _____ | Jyškyjärve | _____ |
| 4. Myö | _____ | Koštamukše | _____ | 11. Veikko | _____ | Vuokkinieme | |
| 5. Työ | _____ | Piiteri | _____ | 12. Šie | _____ | kylä | _____ |
| 6. Hyö | _____ | Moskova | _____ | 13. Työ | _____ | kaupunki | _____ |
| 7. Šie | _____ | Aunukše | _____ | 14. Mikittä | _____ | Šuome | _____ |

Valiče, kumpani näistä -SSa/-SSä

1. Mie	elän	Petroskoissa	8. Myö	elämmä	Piäjärveššä
2. Šie	elät	Minskissa	9. Mie	elän	Kalevalašša
3. Anni	eläy	Segezašša	10. Hiän	eläy	Jyškyjärveššä
4. Myö	elämmä	Koštamukšešša	11.	eläy	Vuokkiniemešša
			Veikko		
5. Työ	elättä	Piiterissä	12. Šie	elät	kyläššä
6. Hyö	eletäh	Moskovašša	13. Työ	elättä	kaupunkissa
7. Šie	elät	Aunukšešša	14. Mikittä	eläy	Šuomešša

Personariättehet (личные окончания глаголов)

yksikkö

monikko

1. *-n*

-mma/-mmä

2. *-t*

-tta/-ttä

3. *-u/-y*

-h

OLLA

БЫТЬ

Mie ole-n

Šie ole-t

Hiän on

Myö ole-mma

Työ ole-tta

Hyö ollah

PAISSA

ГОВОРИТЬ

Mie pakaja-n

Šie pakaja-t

Hiän pakaja-u

Myö pakaja-mma

Työ pakaja-tta

Hyö paissa-h

RUATUA

РАБОТАТЬ

Mie rua-n

Šie rua-t

Hiän ruata-u

Myö rua-mma

Työ rua-tta

Hyö ruata-h

<p>Terveh! Ken šie (olla) _____?</p>	<p>Mie (olla) _____ Mikko.</p>
<p>Missä šie (elyä) _____?</p>	<p>Nyt mie (elyä) ___ Petroskoissa. Miun vanhemmat (elyä) _____ Vuonnisešša.</p>
<p>Missä šie (ruatua) _____?</p>	<p>Mie (ruatua) _____ teatterissa.</p>
<p>Mitä kielie šie (paissa) _____?</p>	<p>Koissa vanhempieni kera mie (paissa) _____ karjalakši, teatterissa myö ušein (paissa) _____ šuomekši ta karjalakši, a tuttavieni kera tavallisešti vain venäjäkši.</p>

Terveh! Ken šie olet?

Mie olen Mikko.

Missä šie elät?

Nyt mie elän Petroskoissa. Miun vanhemmat eletäh Vuonnisešša.

Missä šie ruat?

Mie ruan teatterissa.

Mitä kielie šie pakajat?

Koissa vanhempieni kera mie pakajan karjalakši, teatterissa myö ušein pakajamma šuomekši ta karjalakši, a tuttavieni kera tavallisešti vain venäjäkši.

KONŠA?

Talvi – зима. Talvella – зимой.

Kevät – весна. Kevyällä – весной.

Kešä – лето. Kešällä – летом.

Šykyšy – осень. Šykyšyllä – осенью.

Huomeneš – утро. Huomenekšella – утром.

Räivä – день. Päivällä – днём.

Ilta – вечер. Illalla – вечером.

Yö – ночь. Yöllä – ночью.

Enšiarki – понедельник. Enšiarkena

Toiniarki – вторник. Toissarkena

Serota – среда. Serotana

Nelläšpäivä – четверг. Nellänäriänä

Piätinččä – пятница. Piätinččänä

Šuovatta – суббота. Šuovattana

Ryhäpäivä – воскресенье. Ryhänäriänä

0 = nolla

1 = yksi

2 = kaksi

3 = kolme

4 = neljä

5 = viisi

6 = kuusi

7 = seitsemän

8 = kahdeksan

9 = yhdeksän

10 = kymmenen

**Mi on Pekan
mopikkannumero?**

Še on 8-921-294-67-15

Verbin kieltomuoto (отрицание глаголов)

Mie olen opaštujaja	Mie en ole opaštujaja
Šie olet kiäntäjä	Šie et ole kiäntäjä
Hiän on Petroskoissa	Hiän ei ole Petroskoissa
Myö olemma kyläššä	Myö emmä ole kyläššä
Työ oletta Venäjällä	Työ että ole Venäjällä
Hyö ollah Šuomešša	Hyö <u>ei olla</u> Šuomešša

-KO/-KÖ

Šie elät Petroskoissa.


Elätkö šie Petroskoissa?

Šie olet karjalaini.
Oletko šie karjalaini?

Šie olet Mikittä.
Oletko šie Mikittä?